

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 11 ATEX E 114 X**
- (4) Gerät: **Klemmenkasten und Steuerkasten Typ 8252/**_*****_*****
- (5) Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**
- (6) Anschrift: **74638 Waldenburg**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 11.2183 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen**
EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit
EN 60079-31:2009 Schutz durch Gehäuse
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex d [ia/ib Ga/Gb] IIC T4-T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C-T130°C Db IP66
 oder
 **II 2G Ex db [ia/ib] IIC T4-T6**
II 2D Ex tb IIIC T80°C-T130°C IP66

DEKRA EXAM GmbH
 Bochum, den 28.07.2011



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

- (13) Anlage zur
- (14) EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 11 ATEX E 114 X
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Gehäuse Typ

8252 / *1) *2) _ *3)*4)*5)*6) *7) _ ***8)

¹⁾ 1 = Klemmenkasten

5 = Steuerkasten

²⁾ Gehäusegröße

1 = Ø 54 mm

2 = Ø 80 mm

3 = Ø 95 mm

4 = Ø 130 mm

³⁾ Einführungsgewindegröße am Gehäuseboden: *)

⁴⁾ Einführungsgewindegröße an 0° Position: *)

⁵⁾ Einführungsgewindegröße an 90° Position: *)

⁶⁾ Einführungsgewindegröße an 180° Position: *)

⁷⁾ Einführungsgewindegröße an 270° Position: *)

*) 0 = ohne Einführung & ohne Nabe

1 = Nabe ohne Einführung

X = Siehe Tabelle für die maximale Gewindegröße der Einführungen pro Gehäusesseite:

Gehäusotyp	metrisch	BSC	NPT
8252/1-...-..	1 x M25	1 x 1.0"	1 x 3/4"
8252/2-...-..	1 x M32	1 x 1.25"	1 x 1"
8252/3-...-..	1 x M40	1 x 1.5"	1 x 1 1/4"
8252/4-...-..	1 x M63	1 x 2.5"	1 x 2"

⁸⁾ nicht Ex relevant

15.2 Beschreibung

Der Klemmenkasten Typ 8252/1 *_*****_*** oder der Steuerkasten Typ 8252/5 *_*****_*** in den Zündschutzarten Druckfeste Kapselung „d“ und Schutz durch Gehäuse „t“ ist für den Einsatz in Zone 1 und Zone 21 geeignet. Das Leergehäuse ist separat bescheinigt in BVS 11 ATEX E 052 U. Die verwendeten Komponenten sind separat bescheinigt.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Kenngrößen

Bemessungsspannung max. 690 V

Bemessungsstrom max. 175 A

Größe des Leiteranschlusses max. 70 mm²

15.3.2 Kenngrößen

Umgebungstemperaturbereich -60 °C ... +70 °C

IP Schutzgrad IP66

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 11.2183 EG, Stand 28.07.2011

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Die Abmessungen der zünddurchschlagsicheren Spalte dieses Betriebsmittels weichen teils von den, in EN 60079-1:2007 geforderten, Minimal- bzw. Maximalwerten ab. Informationen zu den Abmessungen sind beim Hersteller zu erfragen.



Translation

(1) EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 11 ATEX E 114 X**

(4) Equipment: **Terminal box and control station type 8252/**_*****_*****

(5) Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

(6) Address: **74638 Waldenburg, Germany**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation there are specified in the appendix to this type examination certificate.

(8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 11.2183 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2009	General requirements
EN 60079-1:2007	Flameproof enclosure
EN 60079-11:2007	Intrinsic safety
EN 60079-31:2009	Protection by enclosure

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex d [ia/ib Ga/Gb] IIC T4-T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C-T130°C Db IP66

or

 **II 2G Ex db [ia/ib] IIC T4-T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C-T130°C IP66

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 28.07.2011

Signed: Simanski

Certification body

Signed: Leiendecker

Special services unit



- (13) Appendix to
- (14) **EC-Type Examination Certificate
BVS 11 ATEX E 114 X**

(15) 15.1 Subject and type enclosure type

8252 / *1) *2) _ *3)*4)*5)*6) *7) _ ***8)

- 1) 1 = terminal box
5 = control station
- 2) enclosure size:

- 1 = Ø 54 mm
- 2 = Ø 80 mm
- 3 = Ø 95 mm
- 4 = Ø 130 mm

- 3) entry size at base: *)
- 4) entry size at 0 degree: *)
- 5) entry size at 90 degree: *)
- 6) entry size at 180 degree: *)
- 7) entry size at 270 degree: *)

- *) 0 = w/o entry & w/o hub
1 = hub w/o entry

X = The maximum thread size of entries per enclosure side:

enclosure type	metric	BSC	NPT
8252/1-...-..	1 x M25	1 x 1.0"	1 x 3/4"
8252/2-...-..	1 x M32	1 x 1.25"	1 x 1"
8252/3-...-..	1 x M40	1 x 1.5"	1 x 1 1/4"
8252/4-...-..	1 x M63	1 x 2.5"	1 x 2"

^{b)} not ex relevant

15.2 Description

The terminal box type 8252/1 *-*****-*** or the control station type 8252/5 *-*****-*** in type of protection flameproof enclosure „d“ and protection by enclosure „t“ is used for zone 1 or zone 21. The empty enclosure is separately certified in BVS 11 ATEX E 052 U. The used components are separately certified.

15.3 Parameters

15.3.1 electrical data

- rated voltage max. 690 V
- rated current max. 175 A
- rated cross section max. 70 mm²

15.3.2 parameters

- ambient temperature range -60°C ... +70°C
- IP degree of protection IP66

(16) Test and assessment report
BVS PP 11.2183 EG as of 28.07.2011

(17) Special conditions for safe use

The dimensions of the flameproof joints are in parts other than the relevant minimum or maximum values of IEC 60079-1:2007. For information on the dimensions of the flameproof joints contact the manufacturer.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 28.07.2011
BVS-Yil/Sch A 20110078



Certification body



Special services unit